

# Roborock Q7 Max

## Instrukcja obsługi robota odkurzającego

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję oraz zapoznać się ze schematami. Instrukcję należy zachować do późniejszego użycia.

### Spis treści

49	Ograniczenia
50	Opis produktu
50	Instalacja
52	Podłączanie do aplikacji
52	Instrukcje
54	Rutynowa konserwacja
55	Podstawowe parametry
55	Błędy i typowe problemy

# Ograniczenia

## OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR lub AED04HRR dostarczanego z tym produktem.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Aby uniknąć zablokowania produktu i uszkodzenia wartościowych przedmiotów, przed rozpoczęciem odkurzania należy usunąć z podłogi lekkie rzeczy (takie jak plastikowe torby) i delikatne przedmioty (takie jak wazon).
- Nie należy umieszczać na produkcie żadnych obiektów (w tym dzieci i zwierząt domowych), niezależnie od tego, czy jest on używany czy nie.
- Nie należy używać produktu na palących się przedmiotach (np. niedopałkach papierosów).
- Nie należy używać produktu do odkurzania twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe).
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- W przypadku przechowywania robota należy go całkowicie naładować i wyłączyć, a następnie umieścić go w chłodnym i suchym miejscu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy go ładować co najmniej co trzy miesiące.

## A Opis produktu

### A1 Robot (widok z góry)



#### Moc/czyszczenie

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć robota
- Naciśnij, aby rozpocząć czyszczenie

#### Kontrolka statusu

- Biała: poziom naładowania  $\geq 20\%$
- Czerwona: poziom naładowania  $< 20\%$
- Pulsująca: ładowanie lub uruchamianie w toku
- Migająca czerwona: błąd



#### —Odkurzenie punktowe / blokada przed dziećmi

- Naciśnij, aby odkurzać punktowo
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi



#### —Stacja dokująca

- Naciśnij, aby robot wrócił do stacji dokującej

**Uwaga:** naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota podczas sprzątnia lub zjazdu do stacji dokującej.

A1-1—Zderzak

A1-2—Czujnik LiDAR

A1-3—Zderzak pionowy

A1-4—Lokalizator stacji dokującej

### A2 Robot (widok z dołu)

A2-1—Czujnik ściany

A2-2—Czujniki krawędzi

A2-3—Kółko wielokierunkowe

A2-4—Styki ładujące

A2-5—Szczotka boczna

A2-6—Kółko główne

A2-7—Szczotka główna

A2-8—Zatrzaski pokrywy szczotki głównej

### A3 Robot (górną pokrywa otwarta)

A3-1—Kontrolka WiFi

- Wyl.: WiFi wyłączone
- Miga powoli: oczekiwanie na połączenie
- Miga szybko: łączenie
- Świeci światłem ciągłym: połączono z WiFi

A3-2—Resetowanie systemu

A3-3—Mocowanie ściereczki mopa

A3-4—Odpowietrzanie

### A4 Zespół pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

A4-1—Ogranicznik zbiornika wody

A4-2—Filtr wody

A4-3—Filtr zmywalny

### A5 Stacja dokująca

A5-1—Kontrolka zasilania stacji dokującej

A5-2—Nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej

A5-3—Styki ładujące

A5-4—Gniazdo zasilania

A5-5—Szczotki elektrodowe

### A6 Przewód zasilający

### A7 Mocowanie ściereczki mopa

A7-1—Szczelina na ściereczkę mopa

A7-2—Mocowanie ściereczki mopa

A7-3—Zatrzask do mocowania ściereczki mopa

### A8 Ściereczka mopa

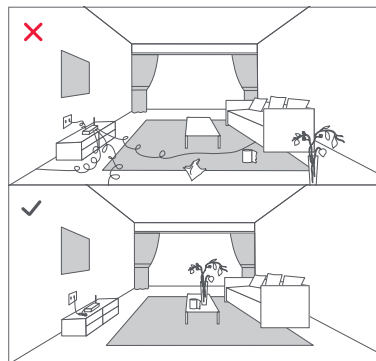
A8-1—Ściereczka mopa

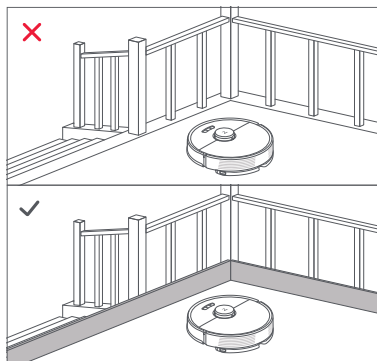
A8-2—Haczyk i podkładki z rzepami

### A9 Mata wodoodporna

## B Instalacja

### Ważne informacje





1. Usuń z podłogi przewody i luźne przedmioty oraz przenieś wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec obrażeniu ciała lub uszkodzeniu mienia w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub przewrócenia przez robota.

2. W przypadku użycia robota na pewnej wysokości należy zawsze używać bezpiecznej bariery fizycznej zapobiegającej przypadkowemu upadkowi urządzenia, który mógłby skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

**Uwaga:** przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na całej trasie odkurzania i zwracać uwagę na potencjalne problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie odkurzać po kolejnym uruchomieniu.

## B1 Ustawienie stacji dokującej

Ustaw stację ładującą na równej powierzchni tak, aby przylegała płasko do ściany. Podłącz przewód zasilający do stacji dokującej i uporządkuj przewody leżące na podłodze. Aby zapewnić lepszą obsługę aplikacji mobilnej, umieść stację ładującą w miejscu o dobrym zasięgu WiFi.

**B1-1 Ponad 0,5 m (1,6 ft)**

**B1-2 Ponad 1,5 m (4,9 ft)**

**Uwaga:**

- Pozostaw co najmniej 0,5 m wolnej przestrzeni z obu stron i ponad 1,5 m przed stacją dokującą.
- Jeśli przewód zasilający będzie zwiślał pionowo do podłogi, może zostać chwycony przez robota, co spowoduje odłączenie stacji dokującej.
- Kontrolka stacji dokującej jest włączona, gdy stacja dokująca jest pod napięciem, a wyłączona, gdy robot jest ładowany.
- Nie umieszczaj stacji dokującej w miejscach, które są bezpośrednio wystawione na działanie promieni słonecznych, ani nie blokować nadajnika lokalizacyjnego. W przeciwnym razie robot może nie być w stanie automatycznie powrócić do stacji dokującej.

## B2 Mocowanie maty wodoodpornej

Po ustawieniu stacji dokującej wyczyść suchą szmatką miejsce, w którym będzie znajdować się mata wodoodporna. Oderwij dwustronną taśmę ze spodu maty wodoodpornej i przyklej matę do podłogi, jak pokazano poniżej.

**Uwaga:**

- Na podłogach drewnianych należy zawsze kłaść matę wodoodporną.
- Matę wodoodporną najlepiej umieścić na gładkiej powierzchni.

- W razie potrzeby powoli ściągnij dwustronną taśmę samoprzylepną tak, aby nie zostawiać resztek kleju.

## Włączanie i ładowanie robota

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  $\odot$ , aby włączyć robota. Po zaświeceniu kontrolki zasilania umieść robota w stacji dokującej w celu naładowania. Aby utrzymać wysokie parametry pracy baterii litowo-jonowego, należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

**Uwaga:** robot może się nie włączyć, jeśli poziom naładowania baterii jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota bezpośrednio w stacji dokującej w celu naładowania.

## B3 Mycie mopem

**Uwaga:** aby zapobiec nadmieremu gromadzeniu się brudu podczas pierwszego użycia, podłogi powinny zostać odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mycia mopem.

### B3-1—Wymywanie zespołu pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

Otwórz górną pokrywę i wyciągnij zespół.

### B3-2—Napełnianie zbiornika na wodę

Wymyj korek zbiornika na wodę, napełnij zbiornik, a następnie szczelnie go zamknij.

**Uwaga:**

- Aby zapobiec korozji lub uszkodzeniu robota, do zbiornika na wodę wlewaj wyłącznie środek do czyszczenia podłóg marki Roborock.
- Nie używaj gorącej wody, ponieważ może to spowodować deformację zbiornika.
- Przy napełnianiu zbiornika wodą odchyl go o 30°, aby nie zalać filtra.

### B3-3—Ponowne zakładanie zespołu pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

Zakład zespół COMBO z powrotem. Prawidłowe założenie jest potwierdzone kliknięciem.

### B3-4—Zakładanie ściereczki do mopa

Zamocz ściereczkę mopa i wykręć ją, aż przestanie kapać woda, po czym przesunij ją wzdłuż szczeliny mocującej i przyklej mocno w położeniu.

**Uwaga:** używaj wyłącznie oryginalnych ściereczek mopa Roborock.

### B3-5—Zakładanie uchwytu mopa

Przesunij uchwyt do przodu wzdłuż dolnej części robota, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

**Uwaga:** po 60 minutach pracy z mopem oczyść ściereczkę mopa, aby utrzymać przepływ wody i jakość mycia.

### B3-6—Zdejmowanie uchwytu mopa

Po zakończonym cyklu odkurzenia, gdy robot powróci do stacji dokującej, naciśnij zatrzaśki po jego obu stronach i pociągnij uchwyt mopa do tyłu, aby ściągnąć mop.

**Uwaga:**

- Po każdym użyciu wypłucz ściereczkę mopa i wylej wodę pozostałą w zbiorniku.
- Zdejmij uchwyt mopa, kiedy robot nie pracuje.

## Podłączanie do aplikacji

Ten robot obsługuje aplikacje Roborock i Xiaomi Home. Wybierz aplikację, która najlepiej odpowiada Twoim potrzebom.

## 1 Pobierz aplikację



**Opcja 1:** wyszukaj zwrot „Roborock” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



**Opcja 2:** wyszukaj „Xiaomi Home” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



## 2 Zresetuj WiFi

1. Otwórz górną pokrywę i znajdź kontrolkę WiFi.
2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski  i , dopóki nie usłyszysz ostrzeżenia głosowego „Resetowanie WiFi”. Reset jest zakończony, gdy kontrolka WiFi zacznie powoli migać. Robot będzie wtedy czekał na ustanowienie połączenia.

**Uwaga:** jeśli nie możesz połączyć się z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj swojego robota jako nowe urządzenie.

## 3 Dodaj urządzenie



Otwórz aplikację Roborock, wybierz „Szukaj urządzenia” lub otwórz aplikację Xiaomi Home, wybierz „+” w prawym górnym rogu i dodaj urządzenie zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

**Uwaga:**

- Rzeczywisty proces może się różnić z powodu ciągłych aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami podawanymi w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.
- Jeśli robot czeka dłużej niż 1 godzinę na połączenie, funkcja WiFi zostanie automatycznie wyłączona. W przypadku konieczności ponownego połączenia należy zresetować WiFi przed kontynuowaniem.


## Instrukcje

### Włączanie/wyłączanie

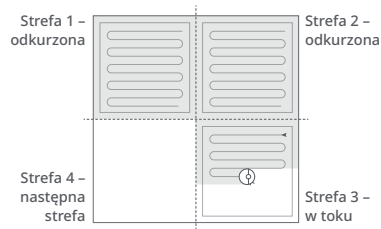
Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć robota. Włączy się kontrolka zasilania, a robot przejdzie w tryb gotowości. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć robota i zakończyć cykl odkurzenia.

**Uwaga:** robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

### Rozpoczęcie odkurzenia

Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odkurzenie. Robot zaplanuje swoją trasę na podstawie skanu pomieszczenia. Dzieli on pomieszczenie na strefy, przemieszczając


się najpierw po jej krawędziach, a następnie zygazkiem wewnątrz niej. W ten sposób robot czyści wszystkie strefy po kolei, efektywnie sprząając pomieszczenia.



#### Uwaga:

- Aby umożliwić robotowi automatyczne odkurzanie i powrót do stacji dokującej, uruchom robota ze stacji dokującej. Nie przemieszczaj stacji dokującej podczas używania mopa.
- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątania należy naładować robota.
- Jeśli sprzątanie zostanie zakończone w ciągu 10 minut, obszar zostanie wysprząany dwukrotnie.
- Jeśli podczas sprzątania bateria rozładuje się, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.
- Przed rozpoczęciem pracy z mopem upewnij się, że ścieraczka mopa jest poprawnie założona.



## Odkurzanie punktowe

Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odkurzanie punktowe.

Zakres odkurzania: robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m (4,9 ft) × 1,5 m (4,9 ft).

**Uwaga:** po odkurzeniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

## Wstrzymanie (PAUSE)

W razie potrzeby naciśnij dowolny przycisk, aby wstrzymać pracę robota. Naciśnij przycisk , aby wznowić odkurzanie, lub przycisk , aby odesłać go z powrotem do stacji dokującej.

**Uwaga:** umieszczenie robota w trybie PAUSE w stacji dokującej kończy aktualny cykl czyszczenia.

## Czuwanie

Jeśli praca robota zostanie wstrzymana na ponad 10 minut, robot przejdzie w tryb czuwania, a jego kontrolka zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.


#### Uwaga:

- Robot przechodzi w stan czuwania podczas ładowania.
- Robot włączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie czuwania przez dłuższą niż 12 godzin.


## Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu „Nie przeszkadzać” (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 8.00. Aby zablokować lub zmodyfikować funkcję trybu DND, użyj aplikacji. Kiedy tryb DND jest aktywny, robot nie będzie automatycznie wznowiał czyszczenia, wskaźnik zasilania będzie przyciemniony, a głośność komunikatów głosowych będzie zmniejszona.

## Blokada przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi. Opcję tę można także ustawić z pomocą aplikacji. Po jej uruchomieniu robot nie będzie reagował na naciskanie żadnych przycisków, gdy nie pracuje. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota podczas sprzątania lub dokowania.

## Ładowanie

Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. W trybie PAUSE naciśnij przycisk , aby wysłać robota z powrotem do stacji dokującej. Podczas ładowania robota kontrolka zasilania będzie migać.

**Uwaga:** jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do miejsca, w którym został włączony. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

## Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka zasilania będzie migać na czerwono i powstanie alarm głosowy. Rozwiązania – patrz rozdział „Błędy i typowe problemy”.

#### Uwaga:

- Robot automatycznie wejdzie w tryb czuwania, jeśli pozostanie w stanie błędów przez ponad 10 minut.
- Umieszczenie nieprawidłowo działającego robota w stacji dokującej przerywa aktualne sprzątanie.


## Reset systemu

Jeśli robot nie reaguje na naciśnięcie przycisku

lub nie można go wyłączyć, zresetuj system. Naciśnij przycisk resetu, aby automatycznie zresetować robota.

**Uwaga:** po zresetowaniu systemu zaplanowane cykle odkurzania, ustawienia WiFi itp. zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, należy go włączyć. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  oraz „Reset”, dopóki nie usłyszysz komunikatu głosowego „Przywracanie ustawień fabrycznych”.

## Funkcje aplikacji

### Mapa sprzątania

- Zarządzanie wieloma mapami
- Droga odkurzania i mycia mopem w czasie rzeczywistym
- Podział mapy na strefy
- Edycja mapy

### Niestandardowe tryby sprzątania

- Zaplanowany
- Wybrane pomieszczenie
- Strefa
- Wykryto strefę zakazaną lub wirtualną ścianę.
- Indywidualny
- Większa siła ssania na dywanie

### Przełącznik trybów sprzątania

- Poziomy mocy ssania
- Poziomy intensywności pracy z mopem

## Informacje o robocie

- Historia cykli sprzątania
- Poziom naładowania baterii
- Pielęgnacja i konserwacja

## Więcej funkcji

- Aktualizacja oprogramowania
- Regulacja głośności
- Wybór języka
- Tryb „Nie przeszkadzać”
- Pomoc asystenta głosowego

**Uwaga:** funkcje i szczegóły aplikacji mogą różnić się z powodu jej ciągłego rozwoju i aktualizacji.

## Rutynowa konserwacja

### Szczotka główna

\* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6-12 miesięcy

C1-1—Pokrywa szczotki głównej

C1-2—Zatrzaski

C1-3—Szczotka główna

C1-4—Nasadki szczotki głównej

C1-5—Łożysko szczotki głównej

C1-6—Odwróć robota i naciśnij zatrzaski, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

C1-7—Wyjmij główną szczotkę, a następnie jej łożysko.

C1-8—Obróć nasadki szczotki głównej w kierunku odblokowania i zdejmij je.

C1-9—Usuń wszelkie włosy i brud zaplątany wokół głównej szczotki, ponownie zainstaluj

szczotkę i załóż jej osłonę. Pamiętaj o umieszczeniu zaczepów w szczelinach.

**C1-10**—Sprawdź, czy osłona szczotki głównej jest zamontowana prawidłowo. Przy prawidłowym założeniu wszystkie 4 zaczepy są schowane.

**Uwaga:**

- Szczotkę główną należy przetrzeć mokrą szmatką i pozostawić do wyschnięcia z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.

### Szczotka boczna

\* Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3-6 miesięcy

1. Odkręć śrubę szczotki bocznej.

2. Wyjmij i oczyść szczotkę boczną. Ponownie zainstaluj szczotkę i dokręć śrubę.

### Kółko wielokierunkowe

\* Czyść zgodnie z potrzebą

C3-1—Użyj narzędzia (np. małego śrubokręta), aby podważyć oś i zdjąć kółko.

**Uwaga:** wspornika kółka wielokierunkowego nie można zdejmować.

C3-2—Wyplucz kółko i oś wodą, aby usunąć wszystkie włosy i zabrudzenia. Wysusz i ponownie zamocuj kółko, mocno wciskając je na miejsce.

### Kółka główne

\* Czyść co miesiąc

Kółka główne czyść za pomocą miękkiej suchej szmatki.

## C5 Zespół pojemnika na kurz i zbiornika wody COMBO

\* Czyść co tydzień; wymieniaj filtr co 6–12 miesięcy

C5-1—Otwórz górną pokrywę robota i wyjmij pojemnik na kurz.

C5-2—Zdejmij filtr i opróżnij pojemnik na kurz.

C5-3—Usuń resztki wody ze zbiornika.

C5-4—Napełnij pojemnik na kurz czystą wodą i delikatnie potrząśnij. Następnie wylej brudną wodę.

**Uwaga:** aby zapobiec zatkaniu, należy używać wyłącznie czystej wody bez żadnego detergentu.

C5-5—Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

**Uwaga:** nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szcztoką ani twardymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

C5-6—Przed ponownym zainstalowaniem filtra odczekaj 24 godziny na jego całkowite wyschnięcie.

**Uwaga:** dokup dodatkowy filtr i w razie potrzeby stosuj go zamiennie.

## C6 Ściereczka mopa

\* Czyść po każdym użyciu i wymieniaj co 3–6 miesięcy

Ściągnij ścierczkę mopa z uchwytu. Oczyszcz ścierczkę mopa i wysusz na powietrzu.

**Uwaga:** brudna ściereczka pogarsza jakość czyszczenia. Przed użyciem wypłucz ją.

## C7 Czujniki robota \* Czyść co miesiąc

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

C7-1—Lokalizator stacji dokującej

C7-2—Czujnik ściany

C7-3—4 czujniki krawędzi

## C8 Obszary styków ładujących

\* Czyść co miesiąc

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładujących w stacji dokującej i robocie.

## Bateria

Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność baterii, podczas normalnego użytkowania należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

**Uwaga:** jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i doładowywać co najmniej co trzy miesiące, aby uniknąć uszkodzenia baterii w wyniku nadmiernego rozładowania.

## Podstawowe parametry

### Robot

Model	Q380RR
Bateria	14,4 V / 5200 mAh bateria litowo-jonowa
Masa	Około 3,7 kg
Zasilanie znamionowe	20 V DC, 1,2 A
Czas ładowania	< 6 godz.

**Uwaga:** numer seryjny znajduje się na naklejce umieszczonej na spodzie robota.

## Stacja dokująca

Model	CDZ11RR lub CDZ12RR
Moc znamionowa	28 W
Zasilanie znamionowe	100–240 V~
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V DC, 1,2 A
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Bateria	14,4 V / 5200 mAh bateria litowo-jonowa

## Błędy i typowe problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby wyświetlić błędy i częste problemy w języku francuskim, niemieckim, włoskim, hiszpańskim, polskim, norweskim oraz szwedzkim.



Aby uzyskać wsparcie serwisowe, zapraszamy do kontaktu przez e-mail: Serwis w Europie: support@roborock-eu.com Serwis w Australii: service@roborock.com.au